



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 30.04.2015

Numero versione 2

Revisione: 30.04.2015

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **1.1 Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** **KEIM Lignosil-HRP-Flüssig**
- **1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato**  
Componente liquido da miscelare con Lignosil HRP
- **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**  

KEIMFARBEN GmbH Keimstraße 16	KEIMFARBEN Colori minerali srl a socio unico Sciaves, Fôrche 10
D-86420 DIEDORF	I-39040 Naz – Sciaves (BZ)
Telefon: +49(0)821/4802-0	Telefon: +39(0)472 410158
Telefax: +49(0)821/4802-210	Telefax: +39(0)472 412570
- **Informazioni fornite da:**  
Sig. Ianes telefono: + 39(0)472 410158  
[silvio.ianes@keim.it](mailto:silvio.ianes@keim.it)
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:**  
GBK Gefahrgut Büro GmbH  
Emergency number: +49(0)6132/84463

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE**  
Xn; Nocivo
- R65: Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.
- R10-66: Infiammabile. L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.
- **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**  
Il prodotto ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida. Ha effetto narcotizzante.  
Il contatto prolungato o ripetuto con la pelle può causare dermatite (infiammazione della pelle) tramite l'effetto sgrassante del solvente.  
I vapori sono più pesanti dell'aria e si diffondono radenti al suolo, fognature e cantine.
- **Sistema di classificazione:**  
La classificazione corrisponde alle attuali liste della CE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.
- **2.2 Elementi dell'etichetta**
- **Classificazione secondo le direttive CEE:**  
Il prodotto è classificato e codificato conformemente alle direttive CE/norme sulle sostanze pericolose.

(continua a pagina 2)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 30.04.2015

Numero versione 2

Revisione: 30.04.2015

**Denominazione commerciale: KEIM Lignosil-HRP-Flüssig**

(Segue da pagina 1)

**· Sigla ed etichettatura di pericolosità del prodotto:**


Xn Nocivo

**· Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**

nafta (petrolio), frazione pesante di «hydrotreating»

**· Natura dei rischi specifici (frasi R):**

10 Infiammabile.

65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.

66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

**· Consigli di prudenza (frasi S):**

23 Non inalare vapore.

24 Evitare il contatto con la pelle.

43 In caso di incendio usare sabbia, anidride carbonica o materiale antincendio in polvere.  
Non usare acqua.

62 In caso di ingestione non provocare il vomito: consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.

**· 2.3 Altri pericoli**
**· Risultati della valutazione PBT e vPvB**
**· PBT:** Non applicabile.

**· vPvB:** Non applicabile.

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

**· 3.2 Miscela**
**· Descrizione:** Miscela di solventi con additivi

**· Sostanze pericolose:**

CAS: 64742-48-9	nafta (petrolio), frazione pesante di «hydrotreating»	< 60%
EINECS: 265-150-3	Xn R65 R10-66 Flam. Liq. 3, H226;  Asp. Tox. 1, H304	

**· Ulteriori indicazioni:**

Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

**· 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**
**· Indicazioni generali:**

Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.

Nel caso di perdita dei sensi, non somministrare nulla per via orale

In caso di comparsa di sintomi o in caso di dubbi consultare un medico.

Consigliamo di presentare questa scheda di sicurezza al medico.

**· Inalazione:**

Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.

Tenere calma e al caldo la persona colpita.

(continua a pagina 3)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 30.04.2015

Numero versione 2

Revisione: 30.04.2015

**Denominazione commerciale: KEIM Lignosil-HRP-Flüssig**

(Segue da pagina 2)

- **Contatto con la pelle:**  
Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.  
In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.
- **Contatto con gli occhi:**  
Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.
- **Ingestione:**  
Sciacquare abbondantemente la bocca e la gola.  
Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.
- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**  
Non sono disponibili altre informazioni.
- **4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**  
Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 5: Misure antincendio

- **5.1 Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:**  
Acqua nebulizzata, Polvere per estintore, Schiuma resistente all'alcool, Anidride carbonica, Sabbia.
- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**  
In caso di incendio si possono liberare:  
Ossidi di carbonio (COx)  
Vapori/gas infiammabili  
In caso di incendio sviluppo di fumo denso e nero. L'inalazione di pericolosi prodotti degradati può provocare seri problemi alla salute.
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Equipaggiamento con autorespiratore.
- **Altre indicazioni**  
Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua.  
Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.  
In caso d'incendio, non inalare il fumo, i gas e i vapori.

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**  
Garantire una ventilazione sufficiente.  
Allontanare fonti infiammabili.  
Non inalare i vapori.  
Osservare le normative vigenti di protezione (vedi punto 7 e 8).  
Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.
- **6.2 Precauzioni ambientali:**  
Evitare che il liquido penetri nel terreno, nelle acque superficiali e nelle canalizzazioni.  
Rispettare le vigenti normative locali.  
In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.

(continua a pagina 4)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 30.04.2015

Numero versione 2

Revisione: 30.04.2015

**Denominazione commerciale: KEIM Lignosil-HRP-Flüssig**

(Segue da pagina 3)

- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**  
Raccogliere con materiale assorbente ininfiammabile (sabbia, terra, farina fossile, vermiculite).  
Effettuare il recupero o lo smaltimento in appositi serbatoi.  
Smaltire il materiale raccolto come previsto dalla legge.  
Pulire accuratamente le superfici sporcate.  
Provvedere ad una sufficiente areazione.
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**  
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.  
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.  
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**  
Mantenere i contenitori ermeticamente chiusi.  
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.  
Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.  
Equipaggiamento per la protezione personale vedi punto 8. Rispettare le vigenti norme di protezione e di sicurezza.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**  
I vapori uniti all'aria possono formare una miscela esplosiva.  
Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.  
Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.  
Utilizzare apparecchi/strumenti antideflagranti e attrezzi antiscintilla.
- **7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**  
Conservare solo all'interno dei fusti originali ancora chiusi.  
Predisporre una vasca di raccolta.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:**  
Non conservare a contatto con ossidanti.  
Immagazzinare separatamente da acidi.  
Immagazzinare separatamente da alcali (soluzioni saline).
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**  
Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.  
Conservare in luogo fresco e asciutto in imballaggi ben chiusi.  
Proteggere dal gelo.  
Attenersi alle avvertenze riportate sull'etichetta.
- **Classe di stoccaggio: 3A**
- **7.3 Usi finali specifici** Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **8.1 Parametri di controllo**
- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**  
Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.

(continua a pagina 5)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 30.04.2015

Numero versione 2

Revisione: 30.04.2015

**Denominazione commerciale: KEIM Lignosil-HRP-Flüssig**

(Segue da pagina 4)

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **8.2 Controlli dell'esposizione**
- **Mezzi protettivi individuali:**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**  
Togliere immediatamente gli abiti contaminati.  
Custodire separatamente l'equipaggiamento protettivo.  
Astenersi dal fumo.  
Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.  
Durante il lavoro è vietato mangiare, bere, fumare, fiutare tabacco.  
Prima di iniziare a lavorare applicare sulla pelle creme protettive resistenti ai solventi.  
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.  
Non inalare gas/vapori/aerosol.  
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
- **Maschera protettiva:**  
In ambienti non sufficientemente ventilati utilizzare la maschera protettiva.  
Filtro combinato A/P
- **Guanti protettivi:**  
Guanti protettivi per la protezione delle mani.  
Dopo l'impiego dei guanti adoperare del detergente e della crema curativa per la pelle.
- **Materiale dei guanti**  
è idoneo p. es.:  
Gomma nitrilica  
Spessore del materiale consigliato:  $\geq 0,5$  mm  
La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego
- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**  
Valore per la permeazione: Level  $\geq 6$  (480 min)  
I tempi di passaggio determinati in conformità alla norma EN 374-3 non vengono rilevati in pratica. Per questa ragione viene consigliato un tempo di indossamento massimo pari al 50% del tempo di passaggio.  
Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
- **Occhiali protettivi:** Occhiali protettivi per la protezione degli occhi.
- **Tuta protettiva:** Indumenti protettivi resistenti ai solventi

### SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

- **9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**
  - **Indicazioni generali**
  - **Aspetto:**

Forma:	Liquido
Colore:	Beige
  - **Odore:** Caratteristico
  - **Soglia olfattiva:** Non definito.
- |                        |               |
|------------------------|---------------|
| · <b>valori di pH:</b> | Non definito. |
|------------------------|---------------|

(continua a pagina 6)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 30.04.2015

Numero versione 2

Revisione: 30.04.2015

**Denominazione commerciale: KEIM Lignosil-HRP-Flüssig**

(Segue da pagina 5)

· <b>Cambiamento di stato</b> Temperatura di fusione/ambito di fusione:	Non definito.
Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:	Non definito.
· <b>Punto di infiammabilità:</b>	> 36 °C (DIN 53213)
· <b>Temperatura di accensione:</b>	>200 °C (DIN 51794)
· <b>Temperatura di decomposizione:</b>	Non definito.
· <b>Autoaccensione:</b>	Non definito.
· <b>Pericolo di esplosione:</b>	Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.
· <b>Limiti di infiammabilità:</b> Inferiore:	0,6 Vol %
Superiore:	Non definito.
· <b>Tensione di vapore a 20 °C:</b>	3-5 hPa
· <b>Densità a 20 °C:</b>	0,85* g/cm <sup>3</sup>
· <b>Densità relativa</b>	Non definito.
· <b>Densità del vapore</b>	Non definito.
· <b>Velocità di evaporazione</b>	Non definito.
· <b>Solubilità in/Miscibilità con acqua a 20 °C:</b>	<0,10 g/l
· <b>Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/ acqua):</b>	Non applicabile
· <b>Viscosità:</b> Dinamica:	Non definito.
Cinematica:	Non definito.
· <b>9.2 Altre informazioni</b>	* I valori si riferiscono al prodotto fresco e possono variare col tempo. Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività**
- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**  
Il prodotto non si decompone se manipolato e immagazzinato secondo le norme.  
Non riscaldare onde evitare decomposizione termica.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose**  
Sviluppo di gas/vapori facilmente infiammabili.  
Reazione esotermica.
- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:**  
Sostanza ossidante

(continua a pagina 7)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 30.04.2015

Numero versione 2

Revisione: 30.04.2015

**Denominazione commerciale: KEIM Lignosil-HRP-Flüssig**

(Segue da pagina 6)

Acidi

Alcalino

- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:**

Nel caso di incendio può essere liberato:

Ossidi di carbonio (COx)

Gas/vapori infiammabili

Prodotto di decomposizione innocuo se conservato e manipolato correttamente.

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**

- **Tossicità acuta:**

- **Irritabilità primaria:**

- **sulla pelle:**

Irrita la pelle e le mucose.

Il contatto ripetitivo può provocare pelle ruvida e screpolata.

Agisce in maniera sgrassante sulla pelle.

- **sugli occhi:** Irritante.

- **nell'inalare:** irrita gli organi di respirazione

- **nell'ingerire**

nocivo

Può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.

Possibilità di irritazione

- **Sensibilizzazione:** Non si conoscono effetti sensibilizzanti.

- **Ulteriori dati (relativi alla tossicità sperimentale):**

Non sussistono delle analisi sperimentali.

- **Ulteriori dati tossicologici:**

Il prodotto, in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati nella sua ultima versione valida, presenta i seguenti rischi:

Nocivo

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- **12.1 Tossicità**

- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.

- **12.2 Persistenza e degradabilità** Il solvente è biodegradabile.

- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.

- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.

- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**

- **Contiene in conformità con la formulazione i seguenti metalli pesanti e composti indicati nella direttiva CE n 2006/11/CE:**

In base al ns. attuali conoscenze, il prodotto non contiene metalli pesanti e legami di cui alla normativa EG 76/464/EWG.

- **Ulteriori indicazioni:**

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.

Non disponiamo attualmente di valori di tossicità ambientale.

Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso

- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**

- **PBT:** Non applicabile.

- **vPvB:** Non applicabile.

(continua a pagina 8)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 30.04.2015

Numero versione 2

Revisione: 30.04.2015

**Denominazione commerciale: KEIM Lignosil-HRP-Flüssig**

· **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

(Segue da pagina 7)

### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

· **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**

· **Consigli:**

Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.  
Smaltimento in conformità alle norme vigenti.

· **Catalogo europeo dei rifiuti**

08 04 09*	adesivi e sigillanti di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose
-----------	--

· **Imballaggi non puliti:**

· **Consigli:** Smaltimento in conformità alle norme vigenti.

· **Detergente consigliato:** Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

· **14.1 Numero ONU**

· **ADR, IMDG, IATA** UN3295

· **14.2 Nome di spedizione dell'ONU**

· **ADR** 3295 IDROCARBURI LIQUIDI, N.A.S.  
· **IMDG, IATA** HYDROCARBONS, LIQUID, N.O.S. (Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy )

· **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**

· **ADR, IMDG, IATA**



· **Classe** 3 Liquidi infiammabili  
· **Etichetta** 3

· **14.4 Gruppo di imballaggio**

· **ADR, IMDG, IATA** III

· **14.5 Pericoli per l'ambiente:**

· **Marine pollutant:** No

· **14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

· **Numero Kemler:** 30  
· **Numero EMS:** F-E,S-D

· **14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC**

Non applicabile.

(continua a pagina 9)





## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 30.04.2015

Numero versione 2

Revisione: 30.04.2015

**Denominazione commerciale: KEIM Lignosil-HRP-Flüssig**

(Segue da pagina 8)

- |  |     |
|--|-----|
| · <b>Trasporto/ulteriori indicazioni:</b>  |     |
| · <b>ADR</b>                               |     |
| · <b>Quantità limitate (LQ)</b>            | 5L  |
| · <b>Categoria di trasporto</b>            | 3   |
| · <b>Codice di restrizione in galleria</b> | D/E |

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
- **Disposizioni nazionali:**
- **Classe di pericolosità per le acque:**  
Pericolosità per le acque classe 1 (WGK1) (Autoclassificazione): poco pericoloso.
- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**  
Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Frasei rilevanti**  
H226 Liquido e vapori infiammabili.  
H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
- R10 Infiammabile.
- R65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.
- R66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.
- **Scheda rilasciata da:** Keimfarben Germania, Reparto sicurezza prodotti
- **Interlocutore:** Sig.ra Popescu